

Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

October 16, 1998

Le 16 octobre 1998

1998 No. 42

1998 n° 42

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing
Public Works and Government
Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S9

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au:

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et Services
gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S9

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (•) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada.
- + Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- I Available on the Internet.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
Internet e-mail	dsp-psd@pwgsc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/

Statistics Canada publications

Inquiries	(613) 951-5078
Orders	1-800-267-6677
Fax orders	(613) 951-7277
Internet e-mail	(613) 951-1584
WWW	order@statcan.ca http://www.statcan.ca/

Price of the Weekly Checklist (for non-depositaries):

Canada: \$1.25 per copy, \$60 per year.

Other countries: \$1.60 U.S. per copy, \$78 U.S. per year.

EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (•) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- + Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- I Disponible sur l'Internet.

Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télécopieur	(613) 941-2410
Courrier électronique (Internet)	dsp-psd@tpsgc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/

Publications de Statistique Canada

Renseignements	(613) 951-5078
Commandes	1-800-267-6677
Télécopieur (commandes)	(613) 951-7277
Courrier électronique (Internet)	(613) 951-1584
WWW	order@statcan.ca http://www.statcan.ca/

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires):

Canada: 1,25 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année.

Autres pays: 1,60 \$ US l'exemplaire, 78 \$ US par année.

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

1998 No. 42

October 12 to October 16, 1998

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

1998 n° 42

Le 12 octobre au 16 octobre 1998

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commande les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

SENATE

Committees

Task Force on Corporate Governance, 2nd session, 35th parliament, 45 Elizabeth II, 1996. Chairman: The Honourable Michael Kirby. **Proceedings**. Bilingual.

Index of proceedings. (Issues Nos. 1 to 6 inclusive). 10p.
\$10 per copy. (Canada) ••* Cat. No. YC2-352/5-7
\$10 U.S. per copy. (Other countries)

Standing Committee on Agriculture and Forestry: Sub-committee on Boreal Forest, 1st session, 36th parliament, 46-47 Elizabeth II, 1997-98. Chairman: The Honourable Nicholas W. Taylor. **Proceedings**. Bilingual.

Meeting on: **The study of the boreal forest in Canada**.
No. 4, Wednesday, September 23, 1998. 20p.
\$12 per copy. (Canada) ••* Cat. No. YC27-361/2-4
\$12 U.S. per copy. (Other countries)

Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, 1st session, 36th parliament, 46-47 Elizabeth II, 1997-98. Chairman: The Honourable William Rompkey. **Proceedings**. Bilingual.

No. 6, Thursday, April 30, 1998. 24p.
URL:
<http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/commbus/senate/com-e/inte-e/06cv-e.htm>
\$12 per copy. (Canada) ••* Cat. No. YC30-361/1-6
\$12 U.S. per copy. (Other countries)

No. 7, Thursday, May 7, 1998 and Thursday, May 14, 1998. 18p.
Including the eighteenth and nineteenth reports of the Committee.

URL:
<http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/commbus/senate/com-e/inte-e/07cv-e.htm>
\$12 per copy. (Canada) ••* Cat. No. YC30-361/1-7
\$12 U.S. per copy. (Other countries)

No. 8, Thursday, June 4, 1998. 10p.
Including the twentieth report of the Committee.

URL:
<http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/commbus/senate/com-e/inte-e/08cv-e.htm>
\$10 per copy. (Canada) ••* Cat. No. YC30-361/1-8
\$10 U.S. per copy. (Other countries)

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

SÉNAT

Comités

Groupe de travail sur la régie des sociétés, 2^e session, 35^e législature, 45 Élizabeth II, 1996. Président: L'honorable Michael Kirby. **Délibérations**. Bilingue.

Index des délibérations. (Fascicules n° 1 à 6 inclusivement). 10p.
10 \$ l'exemplaire. (Canada) ••* N° de cat. YC2-352/5-7
10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

Comité permanent de l'agriculture et des forêts: Sous-comité de la forêt boréale, 1^{re} session, 36^e législature, 46-47 Élizabeth II, 1997-1998. Président: L'honorable Nicholas W. Taylor. **Délibérations**. Bilingue.

Reunion concernant: **L'étude de la forêt boréale au Canada**.
N° 4, le mercredi 23 septembre 1998. 20p.
12 \$ l'exemplaire. (Canada) ••* N° de cat. YC27-361/2-4
12 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration, 1^{re} session, 36^e législature, 46-47 Élizabeth II, 1997-1998. Président: L'honorable William Rompkey. **Délibérations**. Bilingue.

N° 6, le jeudi 30 avril 1998. 24p.
URL:
<http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/commbus/senate/com-f/inte-f/06cv-f.htm>
12 \$ l'exemplaire. (Canada) ••* N° de cat. YC30-361/1-6
12 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

N° 7, le jeudi 7 mai 1998 et le jeudi 14 mai 1998. 18p.
Y compris le dix-huitième et dix-neuvième rapports du Comité.

URL:
<http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/commbus/senate/com-f/inte-f/07cv-f.htm>
12 \$ l'exemplaire. (Canada) ••* N° de cat. YC30-361/1-7
12 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

N° 8, le jeudi 4 juin 1998. 10p.
Y compris le vingtième rapport du Comité.

URL:
<http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/commbus/senate/com-f/inte-f/08cv-f.htm>
10 \$ l'exemplaire. (Canada) ••* N° de cat. YC30-361/1-8
10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

No. 9, Tuesday, June 9, 1998. 16p.

URL: <http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/commbus/senate/com-e/inte-e/09cv-e.htm>
\$12 per copy. (Canada)
\$12 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. YC30-361/1-9

HOUSE OF COMMONS

House of Commons debates, official report. Daily. Ottawa. 28cm.

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Vol. 135, Nos. 134-136, October 7-9, 1998.

URL: http://www.parl.gc.ca/cgi-bin/36/pb_chb_hou_deb.pl?e

\$625 per year. (Canada)
\$625 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. X3-361E

Order paper and notice paper. Daily. Ottawa. 28cm. Bilingual.

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Nos. 135-136, October 8-9, 1998.

\$355 per year. (Canada)
\$355 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. X4-361

Bills

Bills of the House of Commons, 1st session, 36th parliament, 46-47 Elizabeth II, 1997-98. Ottawa. Bilingual.

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

\$2100 per year (Bills of the House of Commons and Senate), (Canada)

\$2100 U.S. per year (Bills of the House of Commons and Senate). (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361

C-52.—An Act to implement the Comprehensive Nuclear Test-Ban Treaty. (The Minister of Foreign Affairs.) As passed, October 6, 1998. 101p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-52/C-52_3/C-52_cover-E.html

\$21 per copy. (Canada)

\$21 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-52/3

C-55.—Foreign Publishers Advertising Services Act. (An Act respecting advertising services supplied by foreign periodical publishers). (The Minister of Canadian Heritage.) First reading, October 8, 1998. 11p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-55/C-55_1/C-55_cover-E.html

\$10 per copy. (Canada)

\$10 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-55/1

C-429.—An Act to amend the Canada Labour Code (severance pay). (Mr. Morrison.) First reading, September 21, 1998. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-429/C-429_1/C-429_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-429/1

Nº 9, le mardi 9 juin 1998. 16p.

URL: <http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/commbus/senate/com-f/inte-f/09cv-f.htm>
12 \$ l'exemplaire. (Canada)
12 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

Nº de cat. YC30-361/1-9

CHAMBRE DES COMMUNES

Débats de la Chambre des communes, compte rendu officiel. Quotidien. Ottawa. 28cm.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Vol. 135, n° 134-136, 7-9 octobre 1998.

URL: http://www.parl.gc.ca/cgi-bin/36/pb_chb_hou_deb.pl?f

625 \$ par année. (Canada)
625 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

Nº de cat. X3-361F

Feuilleton et feuilleton des avis. Quotidien. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Nº 135-136, 8-9 octobre 1998.

535 \$ par année. (Canada)
535 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

Nº de cat. X4-361

Projets de loi

Projets de loi de la Chambre des communes, 1^e session, législature, 46-47 Élizabeth II, 1997-1998. Ottawa. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

2100 \$ par année (projets de loi de la Chambre des communes et du Sénat). (Canada)

2100 \$ US par année (projets de loi de la Chambre des communes et du Sénat). (Autres pays)

• • *

Nº de cat. XB361

C-52.—Loi portant mise en œuvre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. (Le ministre des Affaires étrangères.) Adopté, le 6 octobre 1998. 101p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-52/C-52_3/C-52_cover-F.html

21 \$ l'exemplaire. (Canada)

21 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

Nº de cat. XB361-52/3

C-55.—Loi sur les services publicitaires fournis par des éditeurs étrangers. (Loi concernant les services publicitaires fournis par des éditeurs étrangers de périodiques). (Le ministre du Patrimoine Canadien.) Première lecture, le 8 octobre 1998. 11p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-55/C-55_1/C-55_cover-F.html

10 \$ l'exemplaire. (Canada)

10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

Nº de cat. XB361-55/1

C-429.—Loi modifiant le Code canadien du travail (indemnité de départ). (M. Morrison.) Première lecture, le 21 septembre 1998. 2p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-429/C-429_1/C-429_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

Nº de cat. XB361-429/1

C-438.—An Act to amend the Criminal Code (taking samples of bodily substances). (Mr. Thompson, Wild Rose.) First reading, October 6, 1998. 6p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-438/C-438_1/C-438_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-438/1

C-439.—An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act (student loan). (Mrs. Davies.) First reading, October 7, 1998. 1p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-439/C-439_1/C-439_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-439/1

C-440.—An Act to amend the Criminal Code (flight). (Mr. McTeague.) First reading, October 7, 1998. 3p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-440/C-440_1/C-440_cover-E.html

\$5 per copy. (Canada)

\$5 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-440/1

C-441.—Canada Endangered Species Protection Act. (An Act respecting the protection of wildlife species in Canada from extirpation or extinction). (Mr. Caccia.) First reading, October 8, 1998. 64p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-441/C-441_1/C-441_cover-E.html

\$16 per copy. (Canada)

\$16 U.S. per copy. (Other countries)

• • *

Cat. No. XB361-441/1

C-438.—Loi modifiant le Code criminel (prélèvement d'échantillons de substances corporelles.) (M. Thompson, Wild Rose.) Première lecture, le octobre 1998. 6p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-438/C-438_1/C-438_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-438/1

C-439.—Loi modifiant la Loi sur la faillite et l'insolvabilité (prêt étudiant). (Mme. Davies.) Première lecture, le 7 octobre 1998. 1p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-439/C-439_1/C-439_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-439/1

C-440.—Loi modifiant la Code criminel (fuite). (M. McTeague.) Première lecture, le 7 octobre 1998. 3p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-440/C-440_1/C-440_cover-F.html

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

5 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-440/1

C-441.—Loi sur la protection des espèces en péril au Canada. (Loi concernant la protection des espèces en péril au Canada). (M. Caccia.) Première lecture, le 8 octobre 1998. 64p.

URL: http://www.parl.gc.ca/36/1/paribus/chambus/house/bills/private/C-441/C-441_1/C-441_cover-F.html

16 \$ l'exemplaire. (Canada)

16 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • *

N° de cat. XB361-441/1

DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

BANK OF CANADA

Working paper. Ottawa. 28cm. Softcover. (Résumés en français.) ISSN 1192-5434

For non-depositories available from Publications Distribution Section, Bank of Canada, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Telephone: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874. Internet e-mail: publications@bank-banque-canada.ca

98-15.—On the believable benefits of low inflation, by Christopher Ragan. 1998. v, 38p. References.

URL: [http://www.bank-banque-canada.ca/english/wp\(y\).htm](http://www.bank-banque-canada.ca/english/wp(y).htm)

Free.

1 ISBN 0-662-27244-7 • † Cat. No. FB3-2/98-15E

98-16.—Consumer attitudes, uncertainty, and consumer spending, by Denise Côté and Marianne Johnson. 1998. vi, 30p. Graphs, references, tables.

URL: [http://www.bank-banque-canada.ca/english/wp\(y\).htm](http://www.bank-banque-canada.ca/english/wp(y).htm)

Free.

2 ISBN 0-662-27245-5 • † Cat. No. FB3-2/98-16E

98-18.—The sale of durable goods by a monopolist in a stochastic environment, by Gabriel Sroul. 1998. 31p. Graphs, references.

URL: [http://www.bank-banque-canada.ca/english/wp\(y\).htm](http://www.bank-banque-canada.ca/english/wp(y).htm)

Free.

1 ISBN 0-662-27333-8 • † Cat. No. FB3-2/98-18E

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

BANQUE DU CANADA

Document de travail. Ottawa. Couverture souple. (Abstracts in English.) ISSN 1192-5434

Pour les non dépositaires, disponible au Service de diffusion des publications, Banque du Canada, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874. Courrier électronique (Internet): publications@bank-banque-canada.ca

98-17.—La politique monétaire a-t-elle des effets asymétriques sur l'emploi? par Lise Pichette. 1998. vi, 37p. Graphiques, références, tableaux.

URL: <http://www.bank-banque-canada.ca/french/res/wp98-17f.htm>

Gratuit.

3 ISBN 0-662-83245-0 • † Cat. No. FB3-2/98-17F

98-19.—Can a matching model explain the long-run increase in Canada's unemployment rate? by Andreas Hornstein and Mingwei Yuan. 1998. 63p. Graphs, references, table.

N.B.: Incorrect ISBN (0-662-27048-7) printed in this publication.

URL: [http://www.bank-banque-canada.ca/english/wp\(y\).htm](http://www.bank-banque-canada.ca/english/wp(y).htm)

Free.

5 ISBN 0-662-27334-6

•†

Cat. No. FB3-2/98-19E

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

La série: occasions d'exportation dans le domaine de l'habitation: rapport national. Ottawa. 28cm. Reliure à anneaux.

Pour les non dépositaires, disponible à la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), Produits d'information, suite 1000, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 ou (613) 748-2003; Télécopieur: 1-800-245-9274 ou (613) 748-2016.

—Ukraine. 1997. 29p. Cartes, références, tableaux. (LNH 8058)

35 \$ l'exemplaire. (Canada)

35 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-95763-9

•†

N° de cat. NH15-167/4-13-1997F

CANADIAN GENERAL STANDARDS BOARD

Standards. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

For non-depositories available from the CGSB Sales Centre, Ottawa K1A 1G6. Telephone: 1-800-665-2472 or (819) 956-0425; Fax: (819) 956-5644; WWW: <http://w3.pwgsc.gc.ca/cgsb/text/catalog-e.html>

CAN/CGSB-1.69-98.—Aluminum paint. September, 1998. 3p. (National Standard of Canada)

Supersedes CAN/CGSB-1.69-M89.

\$26.50 per copy. (Canada)

6 \$31.80 U.S. per copy. (Other countries) •† Cat. No. P29-001-069-1998

CAN/CGSB-1.143-98.—Silicone alkyd, heat-resistant aluminum enamel. September, 1998. 3p. (National Standard of Canada)

Supersedes CAN/CGSB-1.143-M90.

\$26.50 per copy. (Canada)

7 \$31.80 U.S. per copy. (Other countries) •† Cat. No. P29-001-143-1998

CAN/CGSB-3.0, No. 16.1-98.—Methods of testing petroleum and associated products: sulphur in gasoline by energy dispersive x-ray fluorescence spectrometry (EDXRF). September, 1998. 8p. (National Standard of Canada)

\$34.50 per copy. (Canada)

8 \$41.40 U.S. per copy. (Other countries) •† Cat. No. P29-016-001-1998

CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY

CIDA and international cooperation: Canada's role in international development. Ottawa, 1998. English text, 16p. Graph, illus. 21cm. Softcover. Bilingual.

For non-depositories, available from the Communications Branch, Canadian International Development Agency (CIDA), 200 Promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 0G4. Telephone: (819) 997-5006; Fax: (819) 953-6088; WWW: <http://w3.acdi-cida.gc.ca>

Free.

9 ISBN 0-662-63722-4 •† Cat. No. E94-238/1998

OFFICE DES NORMES GÉNÉRALES DU CANADA

Normes. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible au Centre des ventes de l'ONGC, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-800-665-2472 ou (819) 956-0425; Télécopieur: (819) 956-5644; WWW: <http://w3.pwgsc.gc.ca/cgsb/text/catalog-f.html>

CAN/CGSB-1.69-98.—Peinture à l'aluminium. Septembre 1998. 4p. (Norme nationale du Canada)

Remplace CAN/CGSB-1.69-M89.

26,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

6 \$31.80 \$ l'exemplaire. (autres pays) •† N° de cat. P29-001-069-1998

CAN/CGSB-1.143-98.—Peinture-émail aux résines silicones-alkydes résistante à la chaleur. Septembre 1998. 3p. (Norme nationale du Canada)

Remplace CAN/CGSB-1.143-M90.

26,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

7 \$31.80 \$ l'exemplaire. (autres pays) •† N° de cat. P29-001-143-1998

CAN/CGSB-3.0, n° 16.1-98.—Méthodes d'essai des produits pétroliers et produits connexes: soufre dans l'essence par spectrométrie de fluorescence x à dispersion d'énergie (EDXRF). Septembre 1998. 8p. (Norme nationale du Canada)

34,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

8 \$41.40 \$ l'exemplaire. (autres pays) •† N° de cat. P29-016-001-1998

AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

L'ACDI et la coopération internationale: le rôle du Canada dans le développement international. Ottawa, 1998. Texte français, 16p. Graphique, ill. 21cm. Couverture souple. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible à la Direction générale des communications, Agence canadienne de développement international, 200, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0G4. Téléphone: (819) 997-5006; Télécopieur: (819) 953-6088; WWW: <http://w3.acdi-cida.gc.ca>

Gratuit.

9 ISBN 0-662-63722-4 •† N° de cat. E94-238/

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

Notice to depositories:

The following record is published for information only. This publication is NOT being distributed by the Depository Services Program.

Anyone wishing to obtain a copy must contact the issuing agency directly.

CRTC broadcasting decisions, notices, notices of public hearing, circulars and news releases. Semi-weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Reprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada gazette, part I.

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Vol. 13, No. 38.

\$6.50 per issue. \$575 per year. (Canada)

\$6.50 U.S. per issue. \$575 U.S. per year. (Other countries)



Cat. No. BC91-12/13-38

CRTC telecom decisions, public notices and news releases. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual.

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Vol. 6, No. 18.

\$9 per issue. \$400 per year. (Canada)

\$9 U.S. per issue. \$400 U.S. per year. (Other countries)



Cat. No. BC91-13/6-18

ENVIRONMENT CANADA

Canadian Wildlife Service

Caring for Canada's biodiversity: annex to Canada's first national report to the Conference of the Parties to the Convention on Biological Diversity: inventory of initiatives, Hull, Quebec, 1998. 38p. 28cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

"This document contains a wide inventory of initiatives which together illustrate the degree to which biodiversity conservation and sustainable use is being incorporated into policies, plans and programs at the local, regional and national levels."—Page 1.

For non-depositories available from the Biodiversity Convention Office, Environment Canada, 351 St. Joseph Boulevard, Hull, Quebec K1A OH3. Telephone: (819) 953-0269; Fax: (819) 953-1765; E-mail: bco@ec.gc.ca

Free.

10 ISBN 0-662-26783-4



Cat. No. CW66-167/1998-1E

FINANCE CANADA

The economy in brief. Quarterly. Ottawa. 28cm. Folder.

For non-depositories available from the Distribution Centre, Department of Finance, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Telephone: (613) 995-2855; Fax: (613) 996-0518.

URL: <http://www.fin.gc.ca/serialse/1998/econbr-e.html>

June, 1998. 4p. Graphs, tables.

Free.



Cat. No. F12-5/1998-6E

September, 1998. 4p. Graphs, tables.

Free.



Cat. No. F12-5/1998-9E

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

Avis aux dépositaires:

La notice suivante est publiée à titre de renseignement seulement. Cette publication NE SERA PAS distribuée par le biais du Programme des services de dépôt.

Quiconque voudrait obtenir un exemplaire doit s'adresser directement à l'agence-auteur.

Décisions, avis, avis d'audience publique, circulaires et communiqués en matière de radiodiffusion. Deux fois par semaine. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Prétrages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Vol. 13, n° 38.

6,50 \$ l'exemplaire. 575 \$ par année. (Canada)

6,50 \$ US l'exemplaire. 575 \$ US par année. (Autres pays)



N° de cat. BC91-12/13-38

Décisions, avis publics et communiqués du CRTC en matière de télécommunications. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Vol. 6, n° 18.

9 \$ l'exemplaire. 400 \$ par année. (Canada)

9 \$ US l'exemplaire. 400 \$ US par année. (Autres pays)



N° de cat. BC91-13/6-18

ENVIRONNEMENT CANADA

Service canadien de la faune

La version française du livre mentionné dans la colonne opposée (**La biodiversité au Canada:** on en prend soin) a déjà signalée dans la Liste hebdomadaire 1998 n°34 (le 21 août 1998).

FINANCES CANADA

L'économie en bref. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Dépliant.

Pour les non dépositaires, disponible au Centre de distribution, Ministère des Finances, 300, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0518.

URL: <http://www.fin.gc.ca/serialsf/1998/econbr-f.html>

Juin 1998. 4p. Graphiques, tableaux.

Gratuit.



N° de cat. F12-5/1998-6F

Septembre 1998. 4p. Graphiques, tableaux.

Gratuit.



N° de cat. F12-5/1998-9F

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

CanadExport. Twice a month. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0823-3330

For non-depositories, available from Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Telephone: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000. Fax: (613) 996-9709; Internet e-mail: sxciiextott@extott09.x400.gc.ca

Vol. 16, No. 16, October 5, 1998. 12p.

URL: <http://www.dfaid-maeci.gc.ca/english/news/newslet/canex/>

Free.

•†

Cat. No. E12-9/16-16E

CYAP Forum: Canada's Year of Asia Pacific. Ottawa, 1997. Vol. 1, Nos. 1,3,4,5,6,7 and special edition. Illus., tables. 43cm.

For non-depositories, available from Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Telephone: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000. Fax: (613) 996-9709; Internet e-mail: sxciiextott@extott09.x400.gc.ca

URL: <http://www.dfaid-maeci.gc.ca/~cyap-acap/english/forum.htm>

11 Free.

•†

Cat. No. E12-14/1997

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

CanadExport. Deux fois par mois. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 0823-3349

Pour les non dépositaires, disponible au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, InfoCentre (SKI), Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 ou (613) 944-4000; Télécopieur: (613) 996-9709; Courrier électronique (Internet): sxciiextott@extott09.x400.gc.ca

Vol. 16, n° 16, le 5 octobre 1998. 12p.

URL: <http://www.dfaid-maeci.gc.ca/francais/news/newslet/canex/>

Gratuit.

•†

N° de cat. E12-9/16-16F

Forum ACAP: L'Année canadienne de l'Asie-Pacifique. Ottawa, 1997. Vol. 1, N° 1,3,4,5,6,7 et édition spéciale. Ill., tableaux. 43cm.

Pour les non dépositaires, disponible au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, InfoCentre (SKI), Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 ou (613) 944-4000; Télécopieur: (613) 996-9709; Courrier électronique (Internet): sxciiextott@extott09.x400.gc.ca

URL: <http://www.dfaid-maeci.gc.ca/~cyap-acap/francais/forum.htm>

11 Gratuit.

•†

N° de cat. E12-14/1997

HEALTH CANADA

Policy and Consultation Branch

Fact sheets. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

For non-depositories, available from Publications Office, Health Canada, Address Locator 0913A, Brooke Claxton Building, Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0K9. Telephone: (613) 954-5995; Fax: (613) 941-5366.

—**National health expenditures in Canada, 1975-1996.** 1997. 17p. Graphs, tables.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/datapcb/databesa/hex97/hex97.htm>

Free.

12 ISBN 0-662-63081-5

•†

Cat. No. H21-99/1996

—**Public home care expenditures in Canada: 1975-76 to 1997-98.** 1998. 4p. Graphs, table.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/datapcb/databesa/homecare/homecare.htm>

Free.

13 ISBN 0-662-63447-0

•†

Cat. No. H39-432/1998

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA

Staffing your business and investing in your community. Ottawa, 1998. English text, 6p. 28cm. Softcover. (HRIC-014-09-98)

"This publication describes the employment benefits and support measures available under the Employment Insurance legislation that can help you get the employees you need quickly, easily and economically."—Page 1.

For non-depositories, available from the Public Enquiries Centre, Human Resources Development Canada, 140 promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 0J9. Telephone: (819) 994-6313; Fax: (819) 953-7260.

Free.

14 ISBN 0-662-63799-2

•†

Cat. No. MP43-388/1998

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA

Recrutez du personnel et investissez dans votre collectivité. Ottawa, 1998. Texte français, 6p. 28cm. Couverture souple. (HRIC-014-09-98)

"Cette publication présente les prestations d'emploi et les mesures de soutien du régime d'assurance-emploi qui peuvent vous aider à obtenir rapidement, facilement et économiquement la main-d'œuvre dont vous avez besoin."—Page 1.

Pour les non dépositaires, disponible au Centre de renseignements, Développement des ressources humaines Canada, 140, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0J9. Téléphone: (613) 994-6313; Télécopieur: (819) 953-7260.

Gratuit.

14 ISBN 0-662-63799-2

•†

N° de cat. MP43-388/

Income Security Programs

Benefits from Canada and abroad: social security agreements: general information. Ottawa, 1998. 21cm. Folder. Bilingual. (ISPB 195-09-98).

For non-depositaries available from the Public Enquiries Centre, Human Resources Development Canada, 140 promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 0J9. Telephone: (819) 994-6313; Fax: (819) 953-7260.

Free.

15 ISBN 0-662-63798-4

•†

Cat. No. H76-60/1998

INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

Northern Affairs Program

The James Bay and Northern Quebec Agreement and the Northeastern Quebec Agreement: annual report, 1997. Ottawa, 1997. English text, 30p. Illus., map, tables. 28cm. Softcover. Bilingual. (QS-Q036-004-BB-A1)

For non-depositaries, available from Indian and Northern Affairs Canada, Terrasses de la Chaudière, 10 Wellington Street, Room 1415, Hull, Quebec K1A 0H4. Telephone: (819) 997-0380; Fax: (819) 953-3017; Internet e-mail: infopubs@inac.gc.ca; WWW: http://www.inac.gc.ca

Free. (Limited quantities available.)

16 ISBN 0-662-63302-4

•†

Cat. No. R71-38/1997

INDUSTRY CANADA

Small Business Loans Act, annual report 1997-1998. Ottawa, 1998. English text, 27p. Graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual. (52099B)

For non-depositaries, available from Distribution Services, Communications Branch, Industry Canada, Room 205D, West Tower, 235 Queen Street, Ottawa K1A 0H5. Telephone: (613) 947-7466; Fax: (613) 954-6436.

Free.

17 ISBN 0-662-63814-X

•†

Cat. No. C1-1/1998

Bureau of Competition Policy

Misleading advertising bulletin. Quarterly. Issued by the Director of Investigation and Research, Competition Act, Consumer Packaging and Labelling Act, Precious Metals Marking Act, Textile Labelling Act. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0705-6109

Final issue.

For non-depositaries available from the Competition Bureau, Information Centre, 50 Victoria Street, Hull, Quebec K1A 0C9. Telephone: 1-800-348-5358 or (819) 997-4282; TDD: 1-800-642-3844; Fax: (819) 997-0324.

Nos. 1,2,3,4, 1997 and No. 1, 1998. 18p.

Free.

••†

Cat. No. RG12-1/1998-1E

Canadian Intellectual Property Office

The Patent Office record. Weekly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0008-4670

For non-depositaries available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html

Vol. 126, No. 41, October 13, 1998. 48p.

\$2.75 per copy. \$145 per year. (Canada)

\$2.75 U.S. per copy. \$145 U.S. per year. (Other countries)

••*

Cat. No. RG42-1/126-41

Programmes de la sécurité du revenu

Prestations du Canada et de pays étrangers: accords de sécurité sociale: renseignements généraux. Ottawa, 1998. 21cm. Dépliant. Bilingue. (ISPB 195-09-98).

Pour les non dépositaires, disponible au Centre de renseignements, Développement des ressources humaines Canada, 140, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0J9. Téléphone: (613) 994-6313; Télécopieur: (819) 953-7260.

Gratuit.

15 ISBN 0-662-63798-4

•†

N° de cat. H76-60/1998

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

Programme des affaires du Nord

La Convention de la Baie James et du Nord québécois et la Convention du Nord-Est québécois: rapport annuel, 1997. Ottawa, 1997. Texte français, 30p. Carte, ill., tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue. (QS-Q036-004-BB-A1)

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Affaires indiennes et du Nord Canada, Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Pièce 1415, Hull (Québec) K1A 0H4. Téléphone: (819) 997-0380; Télécopieur: (819) 953-3017; Courrier électronique (Internet): infopubs@inac.gc.ca; WWW: http://inac.gc.ca

Gratuit. (Le nombre d'exemplaires est limité.)

16 ISBN 0-662-63302-4

•†

N° de cat. R71-38/1997

INDUSTRIE CANADA

Loi sur les prêts aux petites entreprises, rapport annuel 1997-1998. Ottawa, 1998. Texte français, 29p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue. (52099B)

Pour les non dépositaires, disponible au Service de distribution, Direction générale des communications, Industrie Canada, Bureau 205D, Tour ouest, 235, rue Queen, Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 947-7466; Télécopieur: (613) 954-6436.

Gratuit.

17 ISBN 0-662-63814-X

•†

N° de cat. C1-1/1998

Bureau de la politique de concurrence

Bulletin de la publicité trompeuse. Trimestriel. Publié par le Directeur des enquêtes et recherches, Loi sur la concurrence, Loi sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation, Loi sur l'étiquetage des textiles, Loi sur le poinçonnage des métaux précieux. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 0705-6109

Dernière édition.

Pour les non dépositaires, disponible au Bureau de la concurrence, Centre des renseignements, 50, rue Victoria, Hull (Québec) K1A 0C9. Téléphone: 1-800-348-5358 ou (819) 997-4282; Service ATS: 1-800-642-3844; Télécopieur: (819) 997-0324.

Nos. 1,2,3,4, 1997 et n° 1, 1998. 19p.

Gratuit.

••†

N° de cat. RG12-1/1998-1F

Office de la propriété intellectuelle du Canada

La gazette du Bureau des brevets. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0008-4670

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: http://publications.ipsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html

Vol. 126, n° 41, le 13 octobre 1998. 48p.

2,75 \$ l'exemplaire. 145 \$ par année. (Canada)

2,75 \$ US l'exemplaire. 145 \$ US par année. (Autres pays)

••*

N° de cat. RG42-1/126-41

NATIONAL RESOURCES CANADA

Canadian Forest Service

National Forest Science and Technology Course of Action 1998-2003: science and technology priorities for the forest sector. Prepared by The Forest Science and Technology Working Group for the Canadian Council of Forest Ministers. Ottawa, 1998. English text, 17p. Figs. 28cm. Softcover. Bilingual. Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

"The forest science and technology community came together under the sponsorship of the Canadian Council of Forest Ministers (CCFM) to craft a National Forest Science and Technology (S&T) Course of Action. This Course of Action, to be incorporated into the NFS, will meet the critical needs for sustainable development of the forest itself, the forest industry, and the communities that depend on the forest. It will also help Canada to meet its international commitments such as the implementation of criteria and indicators for sustainable forest management."—Page 4.

For non-depositaries, available from the Canadian Forest Service, Headquarters, Management Services, 580 Booth Street, 8th floor, Ottawa K1A 0E4. Telephone: (613) 947-7341; Fax: (613) 947-7396.

Free.

18 ISBN 0-662-63767-4

•†

Cat. No. Fo42-280/1998

Minerals and Metals Sector

The minerals and metals policy of the Government of Canada: partnerships for sustainable development. Ottawa, 1996. x, 25p. 28cm. Softcover.

"The Policy describes, within areas of federal jurisdiction, the Government's role, objectives and strategies for the sustainable development of Canada's mineral and metal resources."—Page v.

For non-depositaries, available from the Publications Distribution Office, Minerals and Metals Sector, Natural Resources Canada, 580 Booth Street, 10th Floor, Ottawa K1A 0E4. Telephone: (613) 947-6580; Fax: (613) 952-7501.

URL: <http://www.nrcan.gc.ca/mms/sdev/policy-e.htm>

Free.

19 ISBN 0-662-25154-7

•†

Cat. No. M37-37/1998E

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

Government business opportunities: a listing of potential government contracts for businesses of all sizes, everywhere. 2 times a week. Published by Cebra Inc. Toronto. 28cm. Bilingual. ISSN 0840-870X

Logo on cover: MERX: Canada's Electronic Tendering Service.

For non-depositaries available from Cebra Inc., 55 Bloor Street West, 8th floor, Toronto, Ontario M4W 5N5. Telephone: 1-800-964-6379; Fax: 1-888-235-5800.

URL: <http://www.merx.zebra.com/>

No. 813, October 9, 1998. 40p.

\$425 per year. (Canada)

\$580 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. P12-6/1998-10-09

No. 814, October 13, 1998. 34p.

\$425 per year. (Canada)

\$580 U.S. per year. (Other countries)

••†

Cat. No. P12-6/1998-10-13

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Canadian Forest Service

Plan d'action national en sciences et technologie forestières 1998-2003: priorité aux sciences et à la technologie de la gestion des forêts. Préparé par Les membres du Groupe d'action en sciences et technologie forestières pour le Conseil canadien des ministres des forêts. Ottawa, 1998. Texte français, 18p. Figures. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

«La communauté forestière s'est réunie lors du Forum national en sciences et technologie forestières qui s'est tenu à Toronto en juin 1997. Ce forum, parrainé par le Conseil canadien des ministres des forêts (CCMF) a permis d'élaborer un plan d'action national en S-T forestière. Ce plan, qui sera intégré à la SNF, couvrira les besoins essentiels du développement durable des forêts, de l'industrie forestière et des collectivités tributaires des forêts. Il aidera également le Canada à répondre à ses engagements à l'échelle internationale, comme la mise en application de critères et d'indicateurs du développement durable des forêts. —Page 4.

Pour les non dépositaires, disponible au Service canadien des forêts, Administration centrale, Services de gestion, 580, rue Booth, 8^e étage, Ottawa K1A 0E4. Téléphone: (613) 947-7341; Télécopieur: (613) 947-7396.

Gratuit.

18 ISBN 0-662-63767-4

•†

N° de cat. Fo42-280/1998

Secteur des minéraux et des métaux

La politique des minéraux et des métaux du gouvernement du Canada: des partenariats pour un développement durable. Ottawa, 1996. x, 29p. 28cm. Couverture souple.

«La politique décrit, dans le contexte de la sphère de compétence du gouvernement fédéral, le rôle, les objectifs et les stratégies de ce dernier à l'égard de la mise en valeur durable des ressources en minéraux et en métaux du Canada. —Page v.

Pour les non dépositaires, disponible au Centre de distribution, Secteur des minéraux et des métaux, Ressources naturelles Canada, 580, rue Booth, 10^e étage, Ottawa K1A 0E4. Téléphone: (613) 947-6580; Télécopieur: (613) 952-7501.

URL: <http://www.nrcan.gc.ca/mms/sdev/policy-f.htm>

Gratuit.

20 ISBN 0-662-81606-4

•†

N° de cat. M37-37/1998F

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

Marchés publics: le répertoire des occasions d'affaires offertes par les gouvernements à toutes les entreprises. 2 fois par semaine. Publié par Cebra Inc. Toronto. 28cm. Bilingue. ISSN 0840-870X Mot symbole sur la couverture: MERX: le service électronique d'appel d'offres canadien.

Pour les non dépositaires, disponible auprès de Cebra Inc., 55, rue Bloor Ouest, 8^e étage, Toronto (Ontario) M4W 3N5. Téléphone: 1-800-964-6379; Télécopieur: 1-888-235-5800.

URL: <http://www.merx.zebra.com/>

N° 813, le 9 octobre 1998. 40p.

425 \$ par année. (Canada)

\$60 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. P12-6/1998-10-09

N° 814, le 13 octobre 1998. 34p.

425 \$ par année. (Canada)

\$60 \$ US par année. (Autres pays)

••†

N° de cat. P12-6/1998-10-13

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette, part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Vol. 132, No. 41, October 10, 1998.

URL: http://canada.gc.ca/gazette/hompar1_e.html

\$2.95 per copy. \$135 per year. (Canada)

\$2.95 U.S. per copy. \$135 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. SP2-1/132-41

Canada gazette, part II. Statutory instruments. Every two weeks. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

For non-depositories available from Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada, Ottawa K1A 0S9. Telephone: (819) 956-4800; Fax: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.pwgsc.gc.ca/publishing/pubindex-e.html>

Vol. 132, No. 21, October 14, 1998.

URL: http://canada.gc.ca/gazette/hompar2_e.html

\$3.50 per copy. \$67.50 per year. (Canada)

\$3.50 U.S. per copy. \$67.50 U.S. per year. (Other countries)

• • *

Cat. No. SP2-2/132-21

TRANSPORT CANADA

Taking charge of the air travel experience: a guide for persons with disabilities. Ottawa, 1998. 59p. 21cm. Softcover.

"This guide, prepared by the Canadian Transportation Agency (CTA), is designed to help travellers with disabilities plan and prepare their trip by air within Canada."—Page 1.

For non-depositories, available from the Accessible Transportation Directorate, Canadian Transportation Agency, Ottawa K1A 0N9. Telephone: 1-800-883-1813 or (819) 997-6828; Fax: (819) 953-6019; TTY: 1-800-669-5575 or (819) 953-9705.

Free.

21 ISBN 0-662-26760-5

• †

Cat. No. T22-92/1998E

TREASURY BOARD

Info source bulletin: Access to Information Act, Privacy Act. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1187-1741

Large print.

For non-depositories available from the Distribution Centre, Treasury Board of Canada, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Telephone: (613) 995-2855; Fax: (613) 996-0518.

No. 21, Summer 1998. English text, 123p.

19 Free.

• †

Cat. No. BT51-3/10-2-1998

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada, partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-f.html>

Vol. 132, n° 41, le 10 octobre 1998.

URL: http://canada.gc.ca/gazette/hompar1_f.html

2,95 \$ l'exemplaire. 135 \$ par année. (Canada)

2,95 \$ US l'exemplaire. 135 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. SP2-1/132-41

Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires. Toutes les deux semaines. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4206

Pour les non dépositaires, disponible auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: (819) 956-4800; Télécopieur: (819) 994-1498. WWW: <http://publications.tpsgc.gc.ca/publishing/pubindex-l.html>

Vol. 132, n° 21, le 14 octobre 1998.

URL: http://canada.gc.ca/gazette/hompar2_f.html

3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année. (Canada)

3,50 \$ US l'exemplaire. 67,50 \$ US par année. (Autres pays)

• • *

N° de cat. SP2-2/132-21

TRANSPORTS CANADA

Être maître de la situation: guide de transport aérien à l'intention des personnes ayant une déficience. Ottawa, 1998. 66p. 21cm. Couverture souple.

"Le présent guide, établi par l'Office des transports du Canada (OTC), vise à aider les voyageurs handicapés à planifier et à préparer leurs voyages aériens au Canada."—Page 1.

Pour les non dépositaires, disponible auprès de la Direction des transports accessibles, Office des transports du Canada, Ottawa K1A 0N9. Téléphone: 1-800-883-1813 ou (819) 997-6828; Télécopieur: (819) 953-6019; ATS: 1-800-669-5575 ou (819) 953-9705.

Gratuit.

22 ISBN 0-662-82847-X

• †

N° de cat. T22-92/1998F

CONSEIL DU TRÉSOR

Info source, bulletin: Loi sur l'accès à l'information, Loi sur la protection des renseignements personnels. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1187-1741

Gros caractères.

Pour les non dépositaires, disponible au Centre de distribution, Conseil du Trésor du Canada, 300, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0518.

No. 23, été 1998. Texte français, 126p.

23 Gratuit.

• †

N° de cat. BT51-3/10-2-1998

STATISTICS CANADA

Depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filed there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Circulation Management, Statistics Canada, 120 Parkdale Avenue, Jean Talon Building—2D7, Ottawa K1A 0T6. Telephone: (613) 951-7277; Fax: (613) 951-1584.

Annals

Pipeline transportation of crude oil and refined petroleum products, 1997. Annual. Ottawa, 1998. 27p. Map, tables. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1481-4226

NAICS 4861 and 4869

Previous title: Oil pipeline transport.

\$25 per copy. (Canada)

\$25 U.S. per copy. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS55-201/1997

Natural gas transportation and distribution, 1997. Annual. Ottawa, 1998. 38p. Map, tables. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1481-4234

NAICS 4862 and 2212

Previous title: Gas utilities.

\$30 per copy. (Canada)

\$30 U.S. per copy. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS57-205/1997

Periodic releases

Infomat: a weekly review. Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0547

October 16, 1998. 11p.

\$4 per copy. \$145 per year. (Canada)

\$4 U.S. per copy. \$145 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS11-002E

Gross domestic product by industry (at 1992 prices). Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0711-852X

Vol. 12, No. 7, July, 1998. 47p. Graphs, tables. (System of National Accounts.)

\$15 per copy. \$145 per year. (Canada)

\$15 U.S. per copy. \$145 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS15-001

Oils and fats. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0527-5911

Vol. 49, No. 8, August, 1998. 3p.

\$7 per copy. \$62 per year. (Canada)

\$7 U.S. per copy. \$62 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS32-006

Steel wire and specified wire products. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-0822

Vol. 53, No. 8, August, 1998. 5p.

\$7 per copy. \$62 per year. (Canada)

\$7 U.S. per copy. \$62 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS41-006

Railway carloadings. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-6308

Vol. 75, No. 8, August, 1998. 8p.

\$11 per copy. \$103 per year. (Canada)

\$11 U.S. per copy. \$103 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS52-001

STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt doivent demander les publications «hors-série» (marquées d'un seul point noir) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. Le Programme des services de dépôt envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada doivent être adressées à: Gestion de la circulation, Statistique Canada, 120, avenue Parkdale, Édifice Jean Talon—2D7, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: (613) 951-7277; Télécopieur: (613) 951-1584.

Annuels

Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par oléoduc, 1997. Annuel. Ottawa, 1998. 27p. Carte, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1481-4226

SCIAN 4861 et 4869

Titre antérieur: Transport du pétrole par pipelines.

25 \$ l'exemplaire. (Canada)

25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS55-201/1997

Transport et distribution du gaz naturel, 1997. Annuel. Ottawa, 1998. 38p. Carte, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1481-4234

SCIAN 4862 et 2212

Titre antérieur: Services de gaz.

30 \$ l'exemplaire. (Canada)

30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS57-205/1997

Bulletins

Infomat: revue hebdomadaire. Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0563

Le 16 octobre 1998. 12p.

4 \$ l'exemplaire. 145 \$ par année. (Canada)

4 \$ US l'exemplaire. 145 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS11-002F

Produit intérieur brut par industrie (aux prix de 1992). Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0711-852X

Vol. 12, n° 7, juillet 1998. 47p. Graphiques, tableaux. (Système de comptabilité nationale.)

15 \$ l'exemplaire. 145 \$ par année. (Canada)

15 \$ US l'exemplaire. 145 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS15-001

Huiles et corps gras. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0527-5911

Vol. 49, n° 8, août 1998. 3p.

7 \$ l'exemplaire. 62 \$ par année. (Canada)

7 \$ US l'exemplaire. 62 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS32-006

Fil d'acier et certains produits de fil métallique. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-0822

Vol. 53, n° 8, août 1998. 5p.

7 \$ l'exemplaire. 62 \$ par année. (Canada)

7 \$ US l'exemplaire. 62 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS41-006

Chargements ferroviaires. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-6308

Vol. 75, n° 8, août 1998. 8p.

11 \$ l'exemplaire. 103 \$ par année. (Canada)

11 \$ US l'exemplaire. 103 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS52-

Quarterly financial statistics for enterprises. Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1180-3169
Vol. 9, No. 2, second quarter, 1998. 111p.
\$35 per copy. \$114 per year. (Canada)
\$35 U.S. per copy. \$114 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS61-008

Statistiques financières trimestrielles des entreprises. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1180-3169
Vol. 9, n° 2, deuxième trimestre 1998. 111p.
35 \$ l'exemplaire. 114 \$ par année. (Canada)
35 \$ US l'exemplaire. 114 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS61-008

Services indicators. Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1195-5961
Vol. 5, No. 2, second quarter, 1998. 115p. Graphs, tables.
\$35 per copy. \$116 per year. (Canada)
\$35 U.S. per copy. \$116 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS63-016

Indicateurs des services. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1195-5961
Vol. 5, n° 2, deuxième trimestre 1998. 115p. Graphiques, tableaux.
35 \$ l'exemplaire. 116 \$ par année. (Canada)
35 \$ US l'exemplaire. 116 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS63-016

Exports by commodity. Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1181-6732
Microfiche.
Vol. 55, No. 6. 4 fiches.
\$37 per copy. \$361 per year (Canada)
\$37 U.S. per copy. \$361 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS65-004-M

Exportations par marchandise. Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1181-6732
Microfiche.
Vol. 55, n° 6. 4 fiches.
37 \$ l'exemplaire. 361 \$ par année. (Canada)
37 \$ US l'exemplaire. 361 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS65-004-M

Canada's international transactions in securities. Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1183-4315
Vol. 64, No. 7, July, 1998. 55p. Graphs, tables.
\$18 per copy. \$176 per year. (Canada)
\$18 U.S. per copy. \$176 U.S. per year. (Other countries)

• • †

Cat. No. CS67-002

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières. Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1183-4315
Vol. 64, n° 7, juillet 1998. 55p. Graphiques, tableaux.
18 \$ l'exemplaire. 176 \$ par année. (Canada)
18 \$ US l'exemplaire. 176 \$ US par année. (Autres pays)

• • †

N° de cat. CS67-002

DEPOSITORY ORDER FORM

(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)

BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES

(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

98-42

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VUEILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

PLEASE TEAR OFF AND RETURN - EZ DÉTACHER ET RETOURNER

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

98-42



Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

03159442

OTTAWA

If undelivered, return COVER ONLY to:
Public Works and Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 4th Floor
Ottawa, Canada K1A 0S5

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 4^e étage
Ottawa (Canada) K1A 0S5

+

98422